



HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 25 Mawrth 2015
Tabled on 25 March 2015

Bil Cymwysterau Cymru
Qualifications Wales Bill

Huw Lewis

1

Section 22, page 11, line 9, after 'which', insert ', or the persons or descriptions of persons to whom,'.

Adran 22, tudalen 11, llinell 9, ar ôl 'ddyfarnu', mewnosoder ', neu at y personau neu'r disgrifiadau o bersonau y dyfernir cymhwyster iddynt'.

Huw Lewis

2

Section 27, page 13, line 29, leave out subsections (7) to (8) and insert –

'() Where notice under subsection (6) is given, the date specified in the notice as the withdrawal date is to be treated, as from the date on which the notice is given, as being the withdrawal date for the purposes of any further notice under that subsection.'

Adran 27, tudalen 13, llinell 31, hepgorer is-adrannau (7) hyd at (8) a mewnosoder –

'() Pan roddir hysbysiad o dan is-adran (6), mae'r dyddiad a bennir yn yr hysbysiad fel y dyddiad tynnu'n ôl i gael ei drin, o'r dyddiad y rhoddir yr hysbysiad, fel y dyddiad tynnu'n ôl at ddibenion unrhyw hysbysiad pellach o dan yr is-adran honno.'

Huw Lewis 3

Section 29, page 15, line 1, leave out 'a course of education or training provided' and insert 'the provision of a course of education or training'.

Adran 29, tudalen 15, llinell 1, hepgorer 'chwrs addysg neu hyfforddiant a ddarperir' a mewnosoder 'darparu cwrs addysg neu hyfforddiant'.

Huw Lewis 4

Section 39, page 21, line 6, leave out 'a constable' and insert 'any constable accompanying the authorised person in accordance with the order'.

Adran 39, tudalen 21, llinell 7, hepgorer 'a chwnstabl' a mewnosoder 'ac unrhyw gwnstabl sy'n mynd gyda'r person awdurdodedig yn unol â'r gorchymyn'.

Huw Lewis 5

Section 39, page 21, line 28, leave out 'make provision for' and insert 'permit or require'.

Adran 39, tudalen 21, llinell 31, hepgorer 'gwneud darpariaeth' a mewnosoder 'caniatáu neu ei gwneud yn ofynnol'.

Huw Lewis 6

Section 44, page 24, line 9, leave out 'must prepare a scheme setting out the fees (if any) that are payable' and insert 'may charge fees to be paid'.

Adran 44, tudalen 24, llinell 8, hepgorer 'Rhaid i Gymwysterau Cymru lunio cynllun sy'n nodi'r ffioedd (os oes rhai) sy'n daladwy' a mewnosoder 'Caiff Cymwysterau Cymru godi ffioedd sydd i'w talu'.

Huw Lewis 7

Section 44, page 24, line 19, leave out 'the scheme' and insert 'a scheme prepared by Qualifications Wales that sets out the fees payable in respect of those matters'.

Adran 44, tudalen 24, llinell 17, hepgorer 'â'r cynllun' a mewnosoder 'â chynllun a luniwyd gan Gymwysterau Cymru sy'n nodi'r ffioedd sy'n daladwy mewn cysylltiad â'r materion hynny'.

Huw Lewis 8

Section 49, page 25, after line 12, insert—

'() section 41(1)(a) and (b) (review of recognised bodies and of approved qualifications);'.

Adran 49, tudalen 25, ar ôl llinell 12, mewnosoder—

'() adran 41(1)(a) a (b) (adolygu cyrff cydnabyddedig a chymwysterau a gymeradwywyd);'.

Huw Lewis

9

Section 55, page 28, after line 28, insert –

‘() section 2(3);’.

Adran 55, tudalen 28, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

‘() section 2(3);’.

Huw Lewis

10

Section 55, page 28, after line 32, insert –

‘(f) Schedule 2.’.

Adran 55, tudalen 28, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘(f) Atodlen 2.’.

Huw Lewis

11

Schedule 3, page 39, line 11, leave out ‘(whether by reason of surrender or withdrawal, or otherwise)’.

Atodlen 3, tudalen 39, llinell 11, hepgorer ‘(pa un ai oherwydd ildio neu dynnu’n ôl, neu fel arall)’.

Huw Lewis

12

Schedule 4, page 49, after line 4, insert –

‘Government of Wales Act 2006 (c.32)

[] In section 148 of the Government of Wales Act 2006, after subsection (2)(l) insert –

“(la) Qualifications Wales,”’.

Atodlen 4, tudalen 49, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

‘Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32)

[] Yn adran 148 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, ar ôl is-adran (2)(l) mewnosoder –

“(la) Qualifications Wales,”’.